



FULL DC INVERTER SYSTEMS
NÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI

NÁSTĚNNÝ OVLADAČ SWC-120G

KOMERČNÍ KLIMATIZACE SDV5

Překlad původního návodu k obsluze

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Před instalací a použitím vašeho nového klimatizačního zařízení si pečlivě přečtěte tento návod. Návod si pak dobře uložte pro další použití.

OBSAH

Bezpečnostní pokyny	1
Instalace	2
1. Příslušenství	2
2. Postup instalace	3
4. Nastavení adresy vnitřní jednotky	23
5. Prohlížení historie poruch	25
Základní operace	26
1. Rozmístění a popis ovládacích prvků	26
2. Popis displeje	28
3. Zapnutí/Vypnutí	31
4. Nastavení režimu provozu	31
5. Nastavení rychlosti ventilátoru	32
6. Nastavení teploty	33
7. Zamknutí ovládacích tlačítek	34
8. Resetování indikátoru filtru	35
Stručný přehled položek menu	36
Volby menu	39
1. Operace v menu	39
2. Nastavení směrovací lamely (LOUVER)	39
3. Nastavení konfigurace časovače (TIMER – CONFIGURATION)	41




4. Nastavení časovače pro zapnutí (TIMER ON)	42
5. Nastavení časovače pro vypnutí (TIMER OFF).....	43
6. Nastavení konfigurace rozvrhu (SCHEDULE – CONFIGURATION)	43
7. Volba rozvržení dnů (SCHEDULE – PATTERN).....	44
8. Nastavení rozvrhu (SCHEDULE – SETTINGS)	45
9. Nastavení prodloužení chodu (SCHEDULE – EXTENSION)	47
10. Nastavení data a času (DATE AND TIME)	47
11. Nastavení letního času (DAYLIGHT SAVING TIME).....	50
12. Zobrazení teploty v místnosti (ROOM TEMPERATURE)	52
13. Zamknutí funkcí (WIRED CONTROLLER LOCK)	53
14. Nastavení úsporného režimu (ECONOMY MODE).....	54
15. Nastavení tichého chodu (SILENT MODE).....	55
16. Nastavení LED indikátorů vnitřní jednotky (IDU LED INDICATORS).....	56
17. Nastavení jednotky teploty (TEMPERATURE UNIT).....	57
18. Nastavení LED indikátoru (LED INDICATOR).....	58
19. Nastavení zvuku stisknutí tlačítek (KEYPRESS TONE).....	59
20. Nastavení použití pomocného ohřívače (AUX HEATER)	60
Řešení problémů.....	61

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím zařízení si pečlivě přečtěte tento návod a ujistěte se, že jste pochopili všechny uváděné informace.
- Po přečtení uložte návod tak, abyste ho měli po ruce.
- Pokud bude v budoucnu používat zařízení jiný uživatel, nezapomeňte mu tento návod předat.
- Toto zařízení by neměly používat malé děti nebo osoby, které mají snížené fyzické, smyslové nebo mentální schopnosti nebo nemají dostatek potřebných znalostí a zkušeností, pokud nejsou pod dozorem nebo nejsou poučeny o použití zařízení osobou, která odpovídá za jejich bezpečnost. Na děti je třeba dohlížet, aby si se zařízením nehrály.

Před instalací kabelového ovladače si důkladně přečtěte tyto všeobecné bezpečnostní pokyny.

Popis označení

Označení	Význam
 Varování	Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zranění nebo usmrcení osob.
 Upozornění	Nedodržení těchto pokynů může mít za následek poškození majetku nebo zranění osob, jejichž závažnost závisí na okolnostech.
 Důležité	Označuje užitečné rady a doplňkové informace.



VAROVÁNÍ

- O provedení instalace požádejte prodejce nebo pracovníka s příslušnou kvalifikací. Nepokoušejte se nainstalovat kabelový ovladač sami. Nesprávná instalace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pokud potřebujete kabelový ovladač přemístit a znovu nainstalovat, obraťte se na místního prodejce. Nesprávná instalace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Kabelový ovladač musí být nainstalován v souladu s pokyny v tomto návodu. Nesprávná instalace může způsobit úraz elektrickým proudem nebo požár.
- Pro instalaci používejte pouze specifikované příslušenství a součásti. Pokud nebudou použity specifikované díly, může dojít k pádu zařízení úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Nainstalujte kabelový ovladač na dostatečně pevný podklad, který udrží jeho váhu. Při instalaci na nevhodný podklad může kabelový ovladač spadnout a způsobit zranění

- Elektrická instalace musí být provedena v souladu s příslušnými místními a státními předpisy, vyhláškami a normami a podle pokynů v tomto návodu. Pro napájení zařízení používejte pouze samostatný napájecí okruh. Nedostatečně dimenzovaný elektrický rozvod a nesprávně provedená elektroinstalace může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo požár.
 - Instalační práce provádějte vždy při vypnutém napájení. Při dotyku s elektrickými součástmi může dojít k úrazu elektrickým proudem.
 - Zařízení nedemontujte, neopravujte a neopravujte. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 - Používejte pouze specifikované vodiče. Dbejte na to, aby byly všechny vodiče dobře upevněné a zabezpečené a aby konektory a kabely nebyly namáhané vnější silou. Nesprávné zapojení nebo zajištění vodičů může mít za následek jejich nadměrné zahřívání nebo požár.
 - Volba materiálu a způsob instalace musí vyhovovat příslušným státním a mezinárodním normám.
-
-









UPOZORNĚNÍ

- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem kvůli průniku vody nebo hmyzu do zařízení, utěsněte otvor pro průchod kabelu vhodným tmelem.
 - Nepoužívejte zařízení, když máte mokré ruce, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
 - Neumývejte kabelový ovladač vodou, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
 - Pokud chcete u kabelového ovladače používat funkci Follow Me (měření teploty snímačem v ovladači), vyberte místo pro instalaci s ohledem na následující podmínky:
 - Místo, kde se dá měřit průměrná teplota v místnosti.
 - Místo, kam nesvítí přímé sluneční světlo.
 - Místo, které není blízko tepelného zdroje.
 - Místo, které není ovlivněno prouděním venkovního vzduchu, například při otevření/zavření dveří, prouděním vzduchu vyfukovaného z vnitřní klimatizační jednotky apod.
-
-

Instalace

1. Příslušenství

Dodáváno je následující příslušenství:

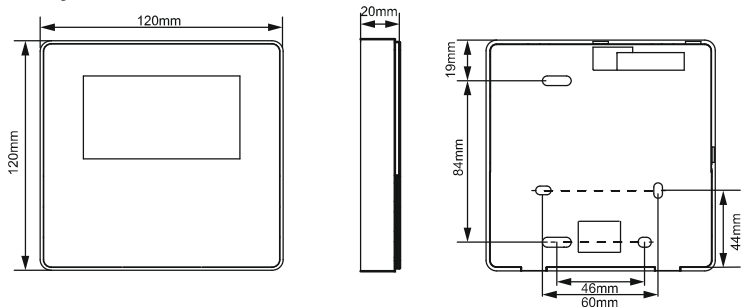
Č.	Název	Počet	Poznámky
1	Montážní vrt s půlkulatou hlavou a křížovou drážkou	3	 Ø4×20 mm
2	Montážní vrt s půlkulatou hlavou a křížovou drážkou	2	 M4×25 mm
3	Návod na instalaci a obsluhu	1	
4	Hmoždinka	3	 Ø4,2×28,5 mm
5	Plastový šroubovací sloupek	2	 Ø5×16 mm
6	Kabel	2	 Pro DC vnitřní jednotku jiné než 2. generace

2. Postup instalace

■ Výběr místa pro instalaci kabelového ovladače

Při výběru místa dodržujte Bezpečnostní pokyny.

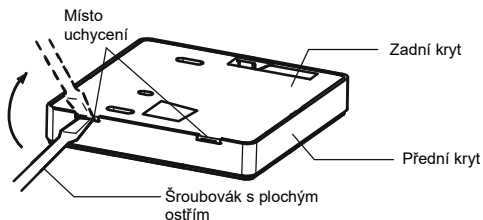
■ Rozměry



Obr. 1

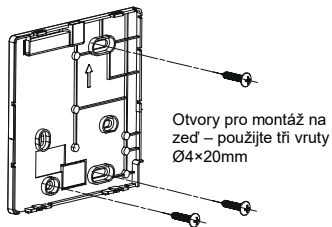
■ Instalace zadního krytu

1. Zasuňte šroubovák s plochým ostřím do místa uchycení na zadní straně kabelového ovladače a nadzvedněte ho, abyste odpáčili zadní kryt. (Dbejte na správný směr zvedání. Nesprávné zvednutí způsobí poškození zadního krytu!) (Viz obr. 2.)



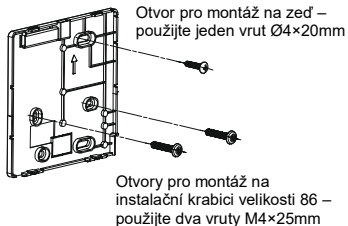
Obr. 2

2. Pro montáž zadního krytu na zeď použijte tři vrutky M4×20. (Viz obr. 3.)



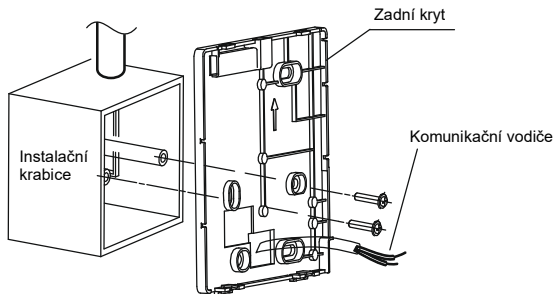
Obr. 3

3. Pro montáž zadního krytu na instalační krabici velikosti 86 použijte dva vruty M4×25 a jeden vrt M4×20 pro upevnění na zeď. (Viz obr. 4)



Obr. 4

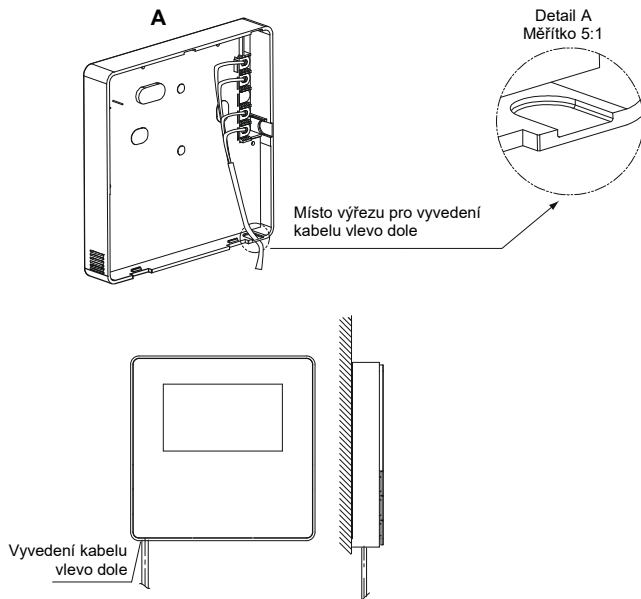
4. Upravte délku dvou dodávaných plastových šroubovacích sloupků na standardní délku mezi šroubovacím sloupkem instalační krabice a zdí. Při montáži šroubovacího sloupku do šroubovacího sloupku instalační krabice dbejte na to, aby byl zarovnaný se zdí. (Viz obr. 5.)



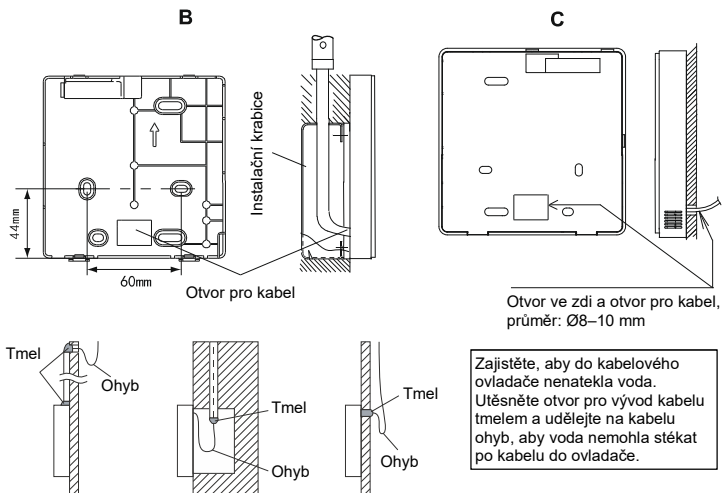
Obr. 5

- Upevněte zadní kryt kabelového ovladače do instalační krabice na šroubovací sloupky pomocí šroubů s křížovou hlavou. Zkontrolujte, zda je kabelový ovladač namontovaný rovně vůči zdi, a pak nainstalujte přední část kabelového ovladače zpět na zadní kryt.
- Přílišné utažení šroubů může způsobit deformaci zadního krytu.

■ Vyvedení kabelu



Obr. 6



Obr. 7

■ Elektrické zapojení

i DŮLEŽITÉ

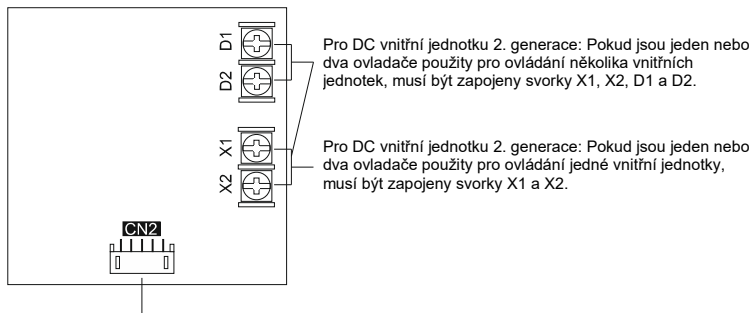
- Instalační krabice a ovládací kabel pro DC vnitřní jednotku 2. generace nejsou součástí příslušenství.
- Nedotýkejte se hlavní desky kabelového ovladače.

1. Specifikace kabelu

Typ kabelu	Stíněný, 2žilový nebo 4žilový (DC vnitřní jednotka 2. generace)
	Stíněný, 4žilový (DC vnitřní jednotka jiné než 2. generace)
Průřez vodičů	AWG 20
Délka kabelu	Max. 200 m pro DC vnitřní jednotku 2. generace (svorky X1/X2/D1/D2)
	Max. 20 m pro DC vnitřní jednotku jiné než 2. generace (konektor CN2)

2. Zapojení a volba komunikačního režimu kabelového ovladače

Vyberte režim komunikace pro vnitřní jednotku 2. generace nebo jiné než 2. generace podle tabulky 1.



Pro DC vnitřní jednotku jiné než 2. generace

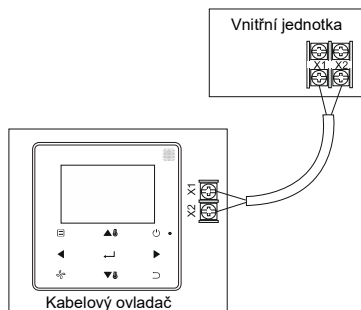
Tabulka 1:

	Připojení			
	X1/X2	D1/D2	CN2	
DC vnitřní jednotka 2. generace	O	X	X	Jeden nebo dva kabelové ovladače použité pro ovládání jedné vnitřní jednotky používající obousměrnou komunikaci.
	O	O	X	Dva kabelové ovladače použité pro ovládání jedné nebo více vnitřních jednotek používající obousměrnou komunikaci.
DC vnitřní jednotka jiné než 2. generace	X	X	O	Jeden kabelový ovladače použitý pro ovládání jedné vnitřní jednotky používající jednosměrnou komunikaci.

O: zapojeno

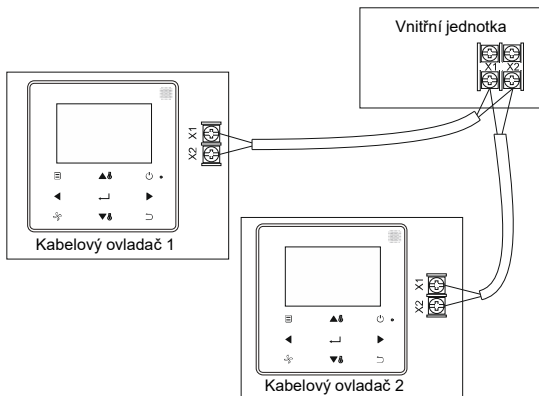
X: nezapojeno

3. Pro ovládání DC vnitřní jednotky 2. generace se kabelový ovladač připojuje přes svorky X1 a X2 ke svorkám X1 a X2 vnitřní jednotky. U svorek X1 a X2 není třeba rozlišovat polaritu. Viz obr. 8.



Obr. 8

4. Pro ovládání jedné DC vnitřní jednotky 2. generace je možné použít dva kabelové ovladače (hlavní a vedlejší). Kabelové ovladače se připojují přes svorky X1 a X2 ke svorkám X1 a X2 vnitřní jednotky. U svorek X1 a X2 není třeba rozlišovat polaritu. Viz obr. 9.



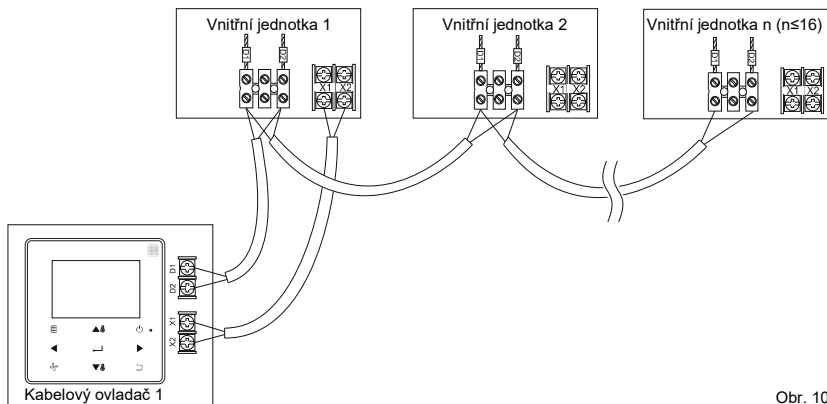
Obr. 9

5. U DC vnitřních jednotek 2. generace mohou jeden nebo dva kabelové ovladače ovládat také skupinu několika vnitřních jednotek (maximálně 16). V tomto případě je zapotřebí připojit kabelový ovladač k vnitřní jednotce přes svorky X1 a X2 a také přes svorky D1 a D2. U svorek X1 a X2 ani D1 a D2 na kabelovém ovladači ani na vnitřní jednotce není třeba rozlišovat polaritu. Pořadí zapojení vodičů D1/D2 mezi hlavním a vedlejším kabelovým ovladačem musí být konzistentní. Viz obr. 10 a 11.

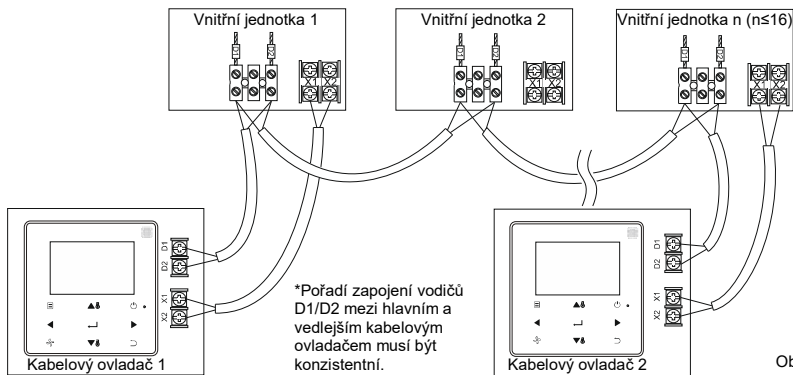


DŮLEŽITÉ

- Když kabelový ovladač detekuje současné připojení několika vnitřních jednotek, vyšle do vnitřních jednotek povel pro zablokování příjmu signálu dálkového ovladače.
- Nastavení povolení příjmu signál dálkového ovladače se dá u vnitřních jednotek změnit pomocí menu SERVICE. Pokud je na vnitřní jednotce povolen příjem signálu dálkového ovladače, stavy skupinově ovládaných vnitřních jednotek nemusí být konzistentní.
- Při skupinovém ovládání je kabelový ovladač synchronizován podle stavu vnitřní jednotky s nejmenší adresou.
- Při skupinovém ovládání se na kabelovém ovladači nebudou hlásit žádné poruchy s výjimkou odpojení vnitřní jednotky s nejmenší adresou. Jakmile je vnitřní jednotka s výjimkou jednotky s nejmenší adresou znovu zapnuta, budou funkce dálkového vysílání a příjmu automaticky obnoveny.
- Když je používáno skupinové ovládání, pak bez ohledu na to, zda byly v nastavení vnitřní jednotky povoleny funkce dálkového vysílání a příjmu, může v případě, kdy je pro aktualizaci stavu vnitřní jednotky, která nemá nejmenší adresu, použit centrální ovladač/nadřazený počítač, nastat situace, že stavy ostatních skupinově ovládaných vnitřních jednotek nebudou konzistentní.

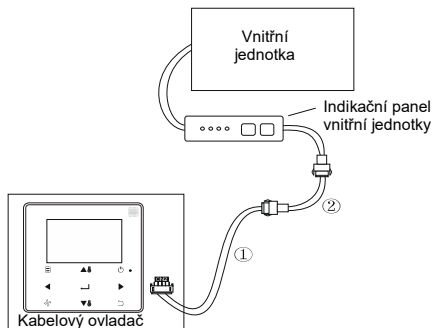


Obr. 10



Obr. 11

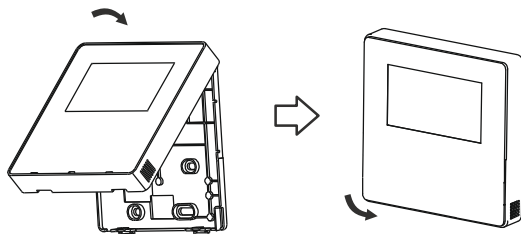
6. U DC vnitřní jednotky jiné než 2. generace je třeba připojit kabelový ovladač přes port CN2 k 5kolíkovému konektoru na indikačním panelu vnitřní jednotky. Viz obr. 12. Pro propojení se používají standardní kabely ① a ②, které jsou součástí příslušenství kabelového ovladače.



Obr. 12

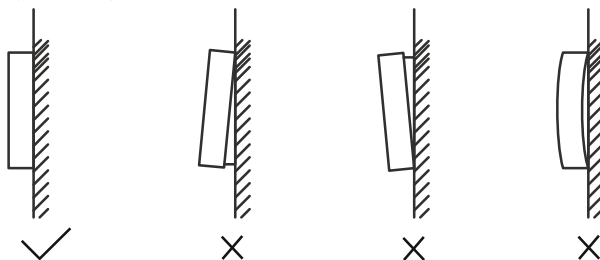
■ Instalace předního krytu

Nasaďte přední kryt na zadní kryt a pak přední kryt zavaknujte. Dávejte pozor, abyste při montáži nepřiskřípli propojovací komunikační kabel. (Viz obr. 13)



Obr. 13

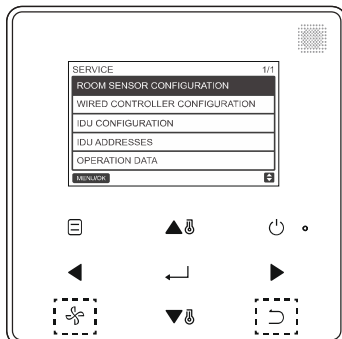
Namontujte správně zadní kryt a pevně přicvakněte přední kryt k zadnímu krytu, jinak může přední kryt vypadnout. (Viz obr. 14)



Obr. 14

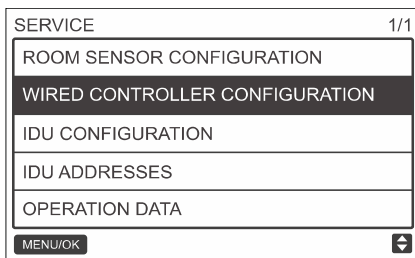
■ Provozní nastavení

Stiskněte a držte současně tlačítka ZPĚT ↵ a VENTILÁTOR 🌀 po dobu 5 sekund pro přechod do rozhraní pro nastavení parametrů, jak ukazuje obr. 15.



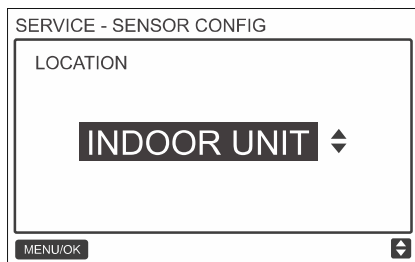
Obr. 15: Vstup do menu nastavení parametrů

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔊 nebo SNÍŽIT ▼🔊 posunujte kurzor a vyberte položku, jak ukazuje obr. 16, a pak stiskněte tlačítko MENU/OK ⏏ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 16: Změna volby

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔊 nebo SNÍŽIT ▼🔊 nastavte parametr, jak ukazuje obr. 17.



Obr. 17: Změna nastavení parametru

Na posledním menu stiskněte tlačítko MENU/OK ⏏ pro potvrzení a návrat do domovské stránky. Pro potvrzení a návrat k předchozímu parametru stiskněte tlačítko ZPĚT ↶ nebo počkejte 30 sekund na automatické ukončení nastavování parametrů. Informace o parametrech viz tabulka 2, 3 a 4.

Tabulka 2: Servisní menu (SERVICE)

1. úroveň menu	2. úroveň menu	Popis nastavení
ROOM SENSOR CONFIGURATION (Konfigurace snímače teploty v místnosti)	LOCATION (Umístění)	WIRED CONTROLLER (Kabelový ovladač) / INDOOR UNIT (Vnitřní jednotka, výchozí nastavení)
	OFFSET (Kompenzace)	-5°C / -4°C/ -3°C/ -2°C/ -1°C/ 0°C (výchozí) / 1°C/ 2°C / 3°C / 4°C / 5°C
WIRED CONTROLLER CONFIGURATION (Konfigurace kabelového ovladače)	ROLE (Úroveň)	MAIN (Hlavní, výchozí) / SECONDARY (Vedlejší)
	MAIN (Hlavní, výchozí) / SECONDARY (Vedlejší)	ENABLED (Povoleno) / DISABLED (Blokováno, výchozí)
	SETTING CONFIGURATION (Nastavení konfigurace)	Temperature increment (Krok změny teploty, jen při zobrazení °C): 0,5 / 1 (výchozí)
		Fan speeds (Rychlosti ventilátoru): 3 / 7 (výchozí)
	TEMP SETTING LIMITS (Limity nastavení teploty)	Cooling mode minimum (Minimum režimu Chlazení): 17–30 °C, výchozí: 17 °C
		Heating mode maximum (Maximum režimu Topení): 17–30 °C, výchozí: 30 °C
	INFRARED RECEIVER (Infračervený přijímač)	Nastavuje, zda kabelový ovladač může přijímat signál dálkového ovladače a předávat ho vnitřní jednotce ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)
AUTO RESTART (Automatický restart)	ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)	
CLEAN FILTER REMINDER PERIOD (Doba pro připomenutí čištění filtru)	NONE (Žádná, výchozí) / 1250HOURS (1250 hodin) / 2500HOURS (2500 hodin) / 5000 HOURS (5000 hodin) / 10000HOURS (10000 hodin)	

IDU CONFIGURATION (Konfigurace vnitřní jednotky)	LOUVER (Lamela pro směrování vyfukovaného vzduchu)	VERTICAL (Vertikální): ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno) Nastavuje, zda lze použít funkci kabelového ovladače pro nastavení vertikálního směrování vzduchu.
		HORIZONTAL (Horizontální): ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno) Nastavuje, zda lze použít funkci kabelového ovladače pro nastavení horizontálního směrování vzduchu.
	AUX HEATER (Pomocný ohřívač)	ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)
		Activation temp (Aktivační teplota): -5–20 °C, výchozí: 15 °C Určuje, že se elektrické topné těleso může zapnout v režimu Topení, když je venkovní teplota (T4) nižší než tato nastavená teplota.
	TEMP COMPENSATION (Kompensace teploty)	Cooling mode temperature compensation (Teplotní kompensace v režimu Chlazení): 0: 0 °C 1: 2 °C FF (výchozí): podle nastavení vnitřní jednotky
		Heating mode temperature compensation (Teplotní kompensace v režimu Topení): 0: 6 °C 1: 2 °C 2: 4 °C 3: 8 °C 4: 0 °C FF (výchozí): podle nastavení vnitřní jednotky
EXV STANDBY POSITION (Pohotovostní poloha expanzního ventilu)	0: 72 kroků 1: 96 kroků FF (výchozí): podle nastavení vnitřní jednotky	

	<p>COLD DRAFT PREVENTION (Ochrana proti vyfukování studeného vzduchu)</p>	<p>V režimu Topení se nespustí ventilátor, pokud je teplota tepelného výměníku vnitřní jednotky menší nebo rovna: 0: 15 °C (u vnitřní jednotky s přívodem čerstvého vzduchu: 14 °C) 1: 20 °C (u vnitřní jednotky s přívodem čerstvého vzduchu: 12 °C) 2: 24 °C (u vnitřní jednotky s přívodem čerstvého vzduchu: 16 °C) 3: 26 °C (u vnitřní jednotky s přívodem čerstvého vzduchu: 18 °C) FF (výchozí): podle nastavení vnitřní jednotky</p>
	<p>SHUTDOWN OPERATION LENGTH (Doba přerušení činnosti)</p>	<p>Po dosažení nastavené teploty v režimu Topení bude ventilátor pracovat v opakovaném cyklu „T“ minut vypnutý / 1 minutu zapnutý T= 0 / 1 / 2 / 3 / FF (výchozí) 0: 4 minut 1: 8 minut 2: 12 minut 3: 16 minut FF (výchozí): podle nastavení vnitřní jednotky</p>
	<p>STATIC PRESSURE (Statický tlak)</p>	<p>Kanálové jednotky pro vysoký statický tlak a přívod čerstvého vzduchu: 0–19, FF (výchozí) Ostatní: 0–9, FF (výchozí)</p>
	<p>AUTO MODE CHANGEOVER DELAY (Prodleva změny funkce v režimu Automatika)</p>	<p>Minimální doba pro přepnutí mezi funkcemi automatického chlazení a automatického topení. 0 (výchozí): 15 minut 1: 30 minut 2: 60 minut 3: 90 minut</p>
	<p>KEYPRESS TONE (Zvuk stisknutí tlačítka)</p>	<p>ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)</p>

	INFRARED RECEIVER (Infračervený přijímač)	Nastavuje, zda vnitřní jednotka může přijímat signál dálkového ovladače ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)
	AUTO RESTART (Automatický restart)	ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)
IDU ADDRESSES (Adresa vnitřní jednotky)		Nastavuje komunikační adresu vnitřní jednotky (0–63)
OPERATING DATA (Provozní údaje)	ERROR CODES (Kódy poruch)	Záznamy posledních 10 poruch (vnitřní jednotka, venkovní jednotka, kabelový ovladač)
	ODU DATA (Data venkovní jednotky)	(Viz Dodatek 1: Informace o venkovní jednotce)
	IDU DATA (Data vnitřní jednotky)	(Viz Dodatek 2: Informace o vnitřní jednotce)
	WIRED CONTROLLER DATA (Údaje o kabelovém ovladači)	Zobrazuje verzi softwaru kabelového ovladače, teplotu T1, stav hlavní/vedlejší, počet on-line vnitřních jednotek a číslo skupiny. (Při skupinovém ovládní je číslo skupiny nejmenší adresa mezi všemi vnitřními jednotkami + 1)

Tabulka 3: Servisní menu vedlejšího (sekundárního) ovladače

ROOM SENSOR CONFIGURATION (Konfigurace snímače teploty v místnosti)	LOCATION (Umístění)	WIRED CONTROLLER (Kabelový ovladač) INDOOR UNIT Vnitřní jednotka)
OPERATING DATA (Provozní údaje)	ERROR CODES (Kódy poruch)	Záznamy posledních 10 poruch (vnitřní jednotka, venkovní jednotka, kabelový ovladač)
	ODU DATA (Data venkovní jednotky)	(Viz Dodatek 1: Informace o venkovní jednotce)
	IDU DATA (Data vnitřní jednotky)	(Viz Dodatek 2: Informace o vnitřní jednotce)

	WIRED CONTROLLER DATA (Údaje o kabelovém ovladači)	Zobrazuje verzi software softwaru kabelového ovladače, teplotu T1, stav hlavní/vedlejší, počet on-line vnitřních jednotek a číslo skupiny. (Při skupinovém ovládání je číslo skupiny nejmenší adresa mezi všemi vnitřními jednotkami + 1)
--	--	---

Tabulka 4: Servisní menu při připojení kabelového ovladače k vnitřní jednotce přes konektor CN2

1. úroveň menu	2. úroveň menu	Nastavení parametru
ROOM SENSOR CONFIGURATION (Konfigurace snímače teploty v místnosti)	LOCATION (Umístění)	WIRED CONTROLLER (Kabelový ovladač) / INDOOR UNIT (Vnitřní jednotka, výchozí nastavení)
	OFFSET (Kompenzace)	-5°C/ -4°C/ -3°C/ -2°C/ -1°C/ 0°C (výchozí) / 1°C/ 2°C/ 3°C/ 4°C / 5°C/
WIRED CONTROLLER CONFIGURATION (Konfigurace kabelového ovladače)	COOLING ONLY (Jen chlazení)	ENABLED (Povoleno) / DISABLED (Blokováno, výchozí)
	SETTING CONFIGURATION (Nastavení konfigurace)	Temperature increment (Krok změny teploty, jen při zobrazení °C): 0,5 / 1 (výchozí)
		Fan speeds (Rychlosti ventilátoru): 3 / 7 (výchozí)
	TEMP SETTING LIMITS (Limity nastavení teploty)	Cooling mode minimum (Minimum režimu Chlazení): 17–30 °C, výchozí: 17 °C
		HEATING MODE MAXIMUM (Maximum režimu Topení): 17–30 °C, výchozí: 30 °C
	INFRARED RECEIVER (Infračervený přijímač)	Nastavuje, zda kabelový ovladač může přijímat signál dálkového ovladače a předávat ho vnitřní jednotce: ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)
AUTO RESTART (Automatický restart)	ENABLED (Povoleno, výchozí) / DISABLED (Blokováno)	

	CLEAN FILTER REMINDER PERIOD (Doba pro připomenutí čištění filtru)	NONE (Žádná, výchozí) / 1250HOURS (1250 hodin) / 2500HOURS (2500 hodin) / 5000HOURS (5000 hodin) / 10000HOURS (10000 hodin)
IDU ADDRESSES (Adresa vnitřní jednotky)		Nastavuje komunikační adresu vnitřní jednotky (0–63)
OPERATING DATA (Provozní údaje)	ERROR CODES (Kódy poruch)	Záznamy posledních 10 poruch (kabelový ovladač)
	ODU DATA (Data venkovní jednotky)	--
	IDU DATA (Data vnitřní jednotky)	--
	WIRED CONTROLLER DATA (Údaje o kabelovém ovladači)	Zobrazuje verzi softwaru kabelového ovladače, teplotu T1 (kabelový ovladač)

Dodatek 1: Informace o venkovní jednotce

Č.	Výkonná VRF jednotka	Č.	Výkonná VRF jednotka
1	Adresa jednotky	20	Teplota chladiče modulu invertoru B (°C)
2	Venkovní teplota (T4) (°C)	21	--
3	Průměrná teplota T2/T2B (°C)	22	--
4	Teplota trubky tepelného výměníku (T3) hlavní jednotky (°C)	23	Teplota na výstupu deskového tepelného výměníku (T6B) (°C)
5	Teplota na výtaku kompresoru A (°C)	24	Teplota na vstupu deskového tepelného výměníku (T6A) (°C)
6	Teplota na výtaku kompresoru B (°C)	25	Stupeň přehřátí na výtaku systému
7	Proud invertorového kompresoru A (A)	26	--
8	Proud invertorového kompresoru B (A)	27	Počet pracujících vnitřních jednotek

9	--	28	--
10	Rychlost ventilátoru	29	Tlak na výtlačku kompresoru ($\times 0,1$ MPa)
11	Poloha EXVA (expanzní ventil A)	30	Rezervováno
12	Poloha EXVB (expanzní ventil B)	31	Kód poslední poruchy nebo ochrany
13	Poloha EXVC (expanzní ventil C)	32	Frekvence invertorového kompresoru A
14	Režim provozu	33	Frekvence invertorového kompresoru B
15	Prioritní režim	34	Výkon jednotky
16	Korekce celkového požadovaného výkonu vnitřních jednotek	35	Číslo verze programu
17	Počet venkovních jednotek	36	Adresa VIP vnitřní jednotky
18	Celkový výkon venkovních jednotek	37	--
19	Teplota chladiče modulu invertoru A ($^{\circ}\text{C}$)	38	--

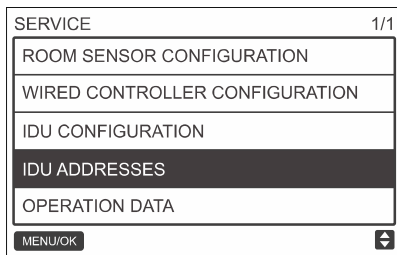
Dodatek 2: Informace o vnitřní jednotce

Č.	VRF jednotka
1	Komunikační adresa vnitřní jednotky
2	Výkon vnitřní jednotky (HP)
3	Síťová adresa venkovní jednotky
4	Nastavená teplota T_s
5	Teplota v místnosti
6	Aktuální vnitřní teplota T_2

7	Aktuální vnitřní teplota T2A
8	Aktuální vnitřní teplota T2B
9	Teplota jednotky s přívodem čerstvého vzduchu Ta
10	--
11	Cílový stupeň přehřátí
12	Stupeň otevření EXV
13	Číslo verze softwaru
14	Kód poruchy

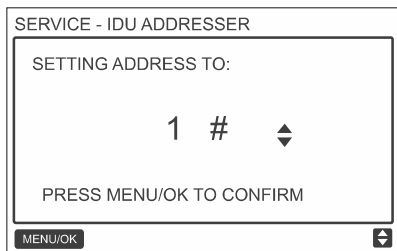
4. Nastavení adresy vnitřní jednotky

Komunikační adresu vnitřní jednotky je možné nastavit, jen když je kabelový ovladač připojen k jedné vnitřní jednotce. Stisknutím tlačítka SNÍŽIT ▼ posunujete kurzor dolů, vyberte IDU ADDRESS (Adresa vnitřní jednotky), jak ukazuje obr. 18, a pak stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 18: Vstup do nastavení adresy vnitřní jednotky

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ nebo SNÍŽIT ▼ vyberte adresu vnitřní jednotky a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro nastavení této adresy na vnitřní jednotce, jak ukazuje obr. 19.

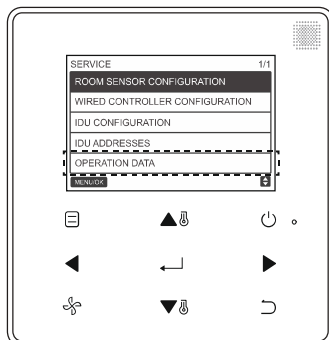


Obr. 19: Nastavení adresy vnitřní jednotky

Stiskněte dvakrát tlačítko ZPĚT ↵ nebo počkejte 30 sekund na automatické ukončení menu pro nastavení parametru.

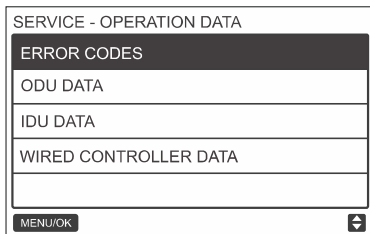
5. Prohlížení historie poruch

Stiskněte a držte současně tlačítka ZPĚT ↶ a VENTILÁTOR 🌀 po dobu 5 sekund pro přechod do rozhraní servisního menu, jak ukazuje obr. 20.



Obr. 20: Vstup do menu nastavení parametrů

Stisknutím tlačítka SNÍŽIT ▼🌀 posunujte kurzor dolů, vyberte OPERATION DATA (Provozní údaje), a pak stiskněte tlačítko MENU/OK ↶🌀 pro vstup do tohoto nastavení. Vyberte ERROR CODES (Kódy poruch) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↶🌀, jak ukazuje obr. 21.



Obr. 21: Vstup do seznamu kódů poruch

Zobrazí se čísla jednotek a kódy posledních 10 poruch.

Poslední záznam poruchy

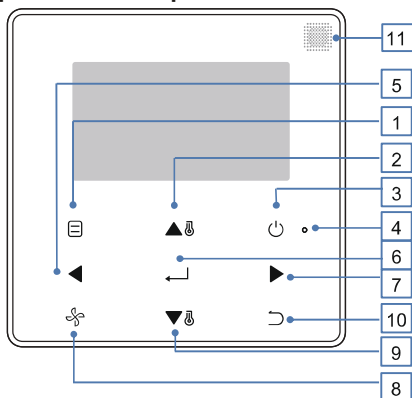
SERVICE-ERROR CODE					1/1
1	#	E9	09/29/17	15:30	
2	IDU 01#	E1	09/25/17	16:30	

MENU/OK

Obr. 22









Základní operace

1. Rozmístění a popis ovládacích prvků



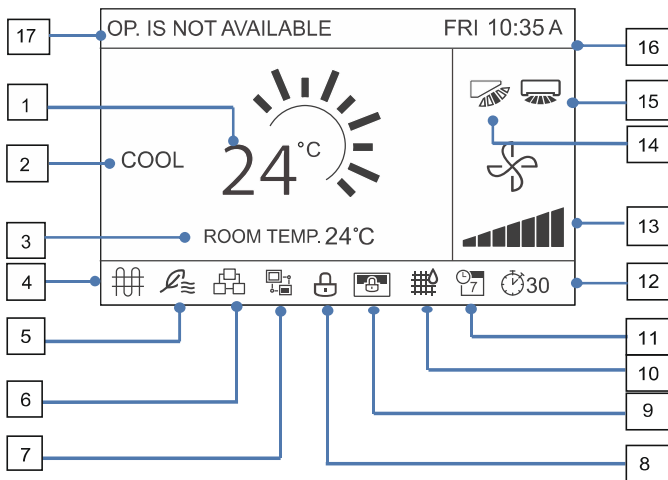
Obr. 23

Tabulka 5: Popis ovládacích prvků

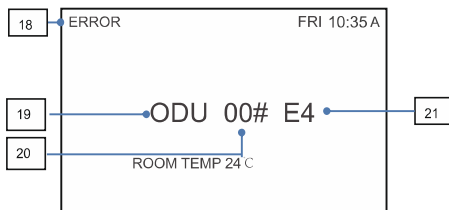
Č	Význam	Popis
1	Tlačítko REŽIM 	Nastavení režimu provozu.
2	Tlačítko ZVÝŠIT 	Zvýšení nastavené teploty.
3	Tlačítko ZAP/VYP	Zapnutí/vypnutí vnitřní jednotky.
4	Indikátor napájení (zelený)	Svítil zeleně, když je jednotka zapnutá, a bliká, když nastane porucha.
5	Tlačítko VLEVO 	Výběr položky vlevo.
6	Tlačítko MENU/OK 	1. Vstup do menu/submenu. 2. Potvrzení volby.
7	Tlačítko VPRAVO 	Výběr položky vpravo.
8	Tlačítko VENTILÁTOR 	Nastavení rychlosti ventilátoru.
9	Tlačítko SNÍŽIT 	Snížení nastavené teploty.
10	Tlačítko ZPĚT 	1. Návrat do předchozí úrovně menu. 2. Zamknutí/odemknutí tlačítek: stiskněte toto tlačítko po dobu 3 sekund.
11	Okénko pro příjem signálu z dálkového ovladače	Přijímá signál pro ovládání pomocí dálkového ovladače.

* Pokud je podsvícení displeje kabelového ovladače zhasnuté, pak se při prvním stisknutí některého tlačítka zapne pouze podsvícení displeje.

2. Popis displeje



Hlavní rozhraní displeje



Rozhraní zobrazení poruchy


Obr. 24

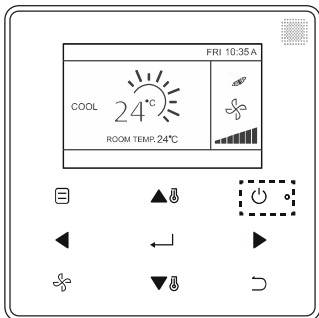
Tabulka 6: Popis displeje

Č.	Význam	Popis
1	Nastavená teplota	Zobrazuje nastavenou teplotu v místnosti.
2	Zobrazení režimu provozu	Zobrazuje režim provozu nastavený pomocí kabelového ovladače.
3	Zobrazení teploty místnosti	Zobrazuje aktuální teplotu v místnosti.
4	Indikátor elektrického ohříváče	Zobrazuje se, když je zapnuté elektrické topné těleso vnitřní jednotky.
5	Indikátor jednotky s přívodem čerstvého vzduchu	Zobrazuje se, když je kabelový ovladač připojen k jednotce s přívodem čerstvého vzduchu. Jeden kabelový ovladač může být připojen samostatně k jedné jednotce s přívodem čerstvého vzduchu.
6	Indikátor skupinového ovládání	Zobrazuje se, když kabelový ovladač ovládá několik vnitřních jednotek (max. 16)
7	Indikátor vedlejšího (sekundárního) kabelového ovladače	Zobrazuje se, když je kabelový ovladač nastaven jako vedlejší kabelový ovladač.
8	Indikátor zamknutí funkce a tlačítek	Zobrazuje se, když jsou na kabelovém ovladači zamknuté funkce zapnutí/vypnutí, nastavení režimu, kalendáře či nastavení teploty nebo jsou zablokovaná tlačítka.
9	Indikátor zamknutí ze strany centrálního ovladače / nadřazeného počítače	Zobrazuje se, když centrální ovladač / nadřazený počítač zamkne funkci vnitřní jednotky a kabelový ovladač nemůže tyto funkce používat.
10	Indikátor filtru vnitřní jednotky	Zobrazuje se, aby připomenul, že nastal čas vyčistit filtr.
11	Časový rozvrh	Zobrazuje se, když je na kabelovém ovladači nastaven rozvrh provozu.
12	Indikátor prodloužení chodu nebo časovače	Zobrazuje se, když je na kabelovém ovladači nastavena funkce prodloužení chodu nebo časovač.

13	Zobrazení rychlosti ventilátoru	Zobrazuje rychlost ventilátoru nastavenou pomocí kabelového ovladače.
14	Vertikální lamela	Zobrazuje stav lamely, když vnitřní jednotka podporuje funkci vertikální směrovací lamely.
15	Horizontální lamela	Zobrazuje stav lamely, když vnitřní jednotka podporuje funkci horizontální směrovací lamely.
16	Zobrazení času	Zobrazuje čas
17	Hlášení neplatné operace	Zobrazí se na 2 sekundy, pokud je zadána neplatná operace.
18	Indikace poruchy	Zobrazuje hlášení „ERROR“ (Porucha), pokud nastane porucha systému.
19	Vadná vnitřní/venkovní jednotka	Zobrazuje se „IDU“, když nastala porucha vnitřní jednotky, nebo „ODU“, když nastala porucha venkovní jednotky. „IDU“ ani „ODU“ se nezobrazuje, když nastala porucha kabelového ovladače.
20	Adresa vadné vnitřní/venkovní jednotky	Zobrazuje adresu porouchané jednotky, když porucha nastala na vnitřní nebo venkovní jednotce. Adresa se nezobrazuje, když nastala porucha kabelového ovladače.
21	Kód poruchy	Zobrazuje kód poruchy, když nastala porucha systému.

3. Zapnutí/Vypnutí

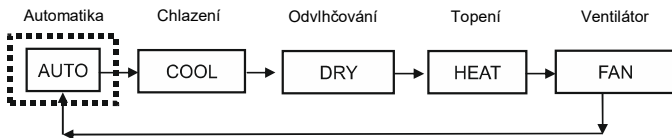
Pro zapnutí/vypnutí jednotky stiskněte tlačítko ZAP/VYP . Když je jednotka zapnutá, svítí LED indikátor. Viz obr. 25.



Obr. 25: LED Indikátor zapnutí

4. Nastavení režimu provozu




Pro nastavení režimu provozu vnitřní jednotky stiskněte tlačítko REŽIM , jak ukazuje obrázek 26.

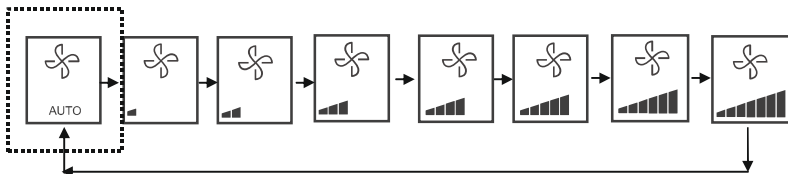


Obr. 26: Nastavení režimu provozu

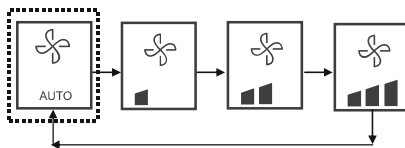
- Když je kabelový ovladač připojen k vnitřní jednotce přes konektor CN2, má standardně 5 výše uvedených režimů.
- Když je kabelový ovladač připojen k vnitřní jednotce přes svorky X1/X2 nebo D1/D2, režim provozu, který je možné nastavit pomocí kabelového ovladače, závisí na klimatizačním systému. Když je kabelový ovladač připojen k systému s tepelným čerpadlem, není dostupný režim Automatika.

5. Nastavení rychlosti ventilátoru

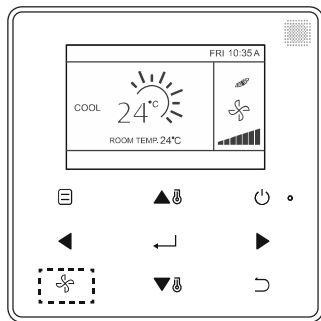
Pro nastavení rychlosti ventilátoru v režimu Chlazení (COOL), Topení (HEAT) nebo Ventilátor (FAN) stiskněte tlačítko VENTILÁTOR . Když vnitřní jednotka podporuje 7 rychlostí ventilátoru, stiskněte tlačítko VENTILÁTOR  pro nastavení rychlosti ventilátoru v cyklu podle obrázku 27. Když vnitřní jednotka podporuje 3 rychlosti ventilátoru, stiskněte tlačítko VENTILÁTOR  pro nastavení rychlosti ventilátoru v cyklu podle obrázku 28.



Obr. 27: Cyklus 7 rychlostí ventilátoru



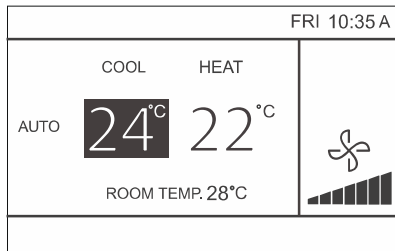
Obr. 28: Cyklus 3 rychlostí ventilátoru



Obr. 29

6. Nastavení teploty

Pro nastavení teploty v režimu Automatika (AUTO), Chlazení (COOL), Odvlhčování (DRY) nebo Topení (HEAT) stisknete tlačítko ZVÝŠIT ▲🔒 nebo SNÍŽIT ▼🔒. V režimu Automatika (AUTO) s dvojicí nastavovaných hodnot nastavte požadovanou teplotu pro chlazení, když je zvýrazněná hodnota pro chlazení (COOL), jak ukazuje obr. 30.



Obr. 30

Pro přepnutí mezi nastavením požadovaných teplot pro chlazení nebo topení v režimu Automatika stiskněte do 10 sekund tlačítko VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶.

Rozsah nastavení požadovaných teplot je 17–30 °C.

DŮLEŽITÉ

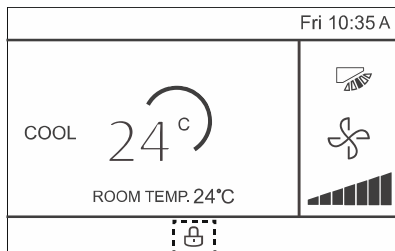
- Když je kabelový ovladač připojen k vnitřní jednotce přes konektor CN2, nastavuje se na kabelovém ovladači v režimu Automatika jen jedna požadovaná teplota.
- Když je kabelový ovladač připojen k vnitřní jednotce přes svorky X1/X2 nebo D1/D2, klimatizační systém připojený ke kabelovému ovladači určí, zda se má v režimu Automatika nastavovat jedna nebo dvě hodnoty požadované teploty.

7. Zamknutí ovládacích tlačítek

Stiskněte a držte tlačítko ZPĚT ↶ po dobu 3 sekund, když je zapnuté podsvícení displeje.

Zobrazí se indikátor . Všechna tlačítka se zablokují.




Když nyní stisknete některé tlačítko, indikátor  3× zabliká a upozorní tak na zamknutí tlačítek.

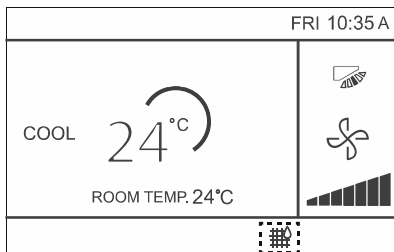


Obr. 31: Pozice indikátoru zamknutí

Pro zrušení zablokování tlačítek stiskněte a držte tlačítko ZPĚT ↶ po dobu 3 sekund, když je zapnuté podsvícení displeje.

8. Resetování indikátoru filtru

Když nastane čas pro čištění nebo výměnu filtru, zobrazí se indikátor Filtr . Pro vypnutí indikátoru Filtr stiskněte a držte současně tlačítka VENTILÁTOR  a VLEVO  po dobu 1 sekundy.



Obr. 32

Umyjte, vyčistěte nebo vyměňte filtr. Podrobnosti viz dodávaný návod k vnitřní jednotce.

Stručný přehled položek menu

Hlavní menu obsahuje následující položky.

Položka menu		Popis	Referenční strana
LOUVER (Lamela pro směřování vyfukovaného vzduchu)		<p>Slouží pro nakonfigurování směřování vyfukovaného vzduchu.</p> <ul style="list-style-type: none"> Lamela pro směřování vyfukovaného vzduchu se automaticky pohybuje nahoru a dolů (vlevo a vpravo) Vertikální lamela může být nakonfigurována do 5 pevných poloh pro směřování vyfukovaného vzduchu. <p>* Tato funkce není k dispozici u všech modelů.</p>	39
AUX HEATER (Pomocný ohřívač)		Slouží pro nastavení AUTO (Automatika), ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).	60
ECONOMY MODE (Úsporný režim)		Slouží pro nastavení ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).	54
SILENT MODE (Tichý režim)		Slouží pro nastavení ON (Zapnuto) nebo OFF (Vypnuto).	55
IDU LED INDICATORS (LED indikátory vnitřní jednotky)		Slouží pro nastavení LED indikátorů vnitřní jednotky na ENABLED (Povoleno) nebo DISABLED (Blokováno).	56
TEMPERATURE UNIT (Jednotka teploty)		Slouží pro nastavení, zda se mají hodnoty teploty zobrazovat ve stupních Celsia nebo Fahrenheita.	57
TIMER (Časovač)	CONFIGURATION (Konfigurace)	Slouží pro nastavení funkce časovače na ENABLED (Povoleno) nebo DISABLED (Blokováno).	41

TIMER	TIMER ON (Časovač zapnutí)	Slouží pro načasování automatického zapnutí.	42
	TIMER OFF (Časovač vypnutí)	Slouží pro načasování automatického vypnutí.	43
SCHEDULE (Časový rozvrh)	CONFIGURATION (Konfigurace)	Slouží pro nastavení funkce týdenního časovače na ENABLED (Povoleno) nebo DISABLED (Blokováno).	43
	PATTERN (Rozvržení dnů)	Nastavení dnů je možné vybírat ze čtyř typů: EVERYDAY (Každý den), 5+2 (5 pracovních dnů + 2 dny volna), 6+1 (6 pracovních dnů + 1 den volna) a WEEKLY (Každý týden).	44
	SETTINGS (Nastavení)	Nastavení času začátku a času konce akce. Pro každý den je možné nastavit až 8 akcí.	45
	EXTENSION (Prodloužení chodu)	Používá se pro opožděné ukončení činnosti. Dá se nastavovat po 30 minutách v rozmezí 30 až 180 minut.	47
DATE AND TIME (Datum a čas)	DATE (Datum)	Slouží pro nastavení data.	47
	TIME (Čas)	Slouží pro nastavení času.	48
	24-HOUR FORMAT (24hodinový formát)	Slouží pro nakonfigurování zobrazování času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu. Při výchozím nastavení je čas zobrazován ve 24hodinovém formátu.	49
DAYLIGHT SAVING TIME (Letní čas)	ENABLE (Povoleno) / DISABLE (Blokováno)	Slouží pro nastavení hodin pro letní čas.	50
	START (Začátek)		
	END (Konec)		
ROOM TEMPERATURE (Teplota v místnosti)		Slouží pro nastavení, zda se má zobrazovat teplota v místnosti.	52

WIRED CONTROLLER LOCK (Zamknutí funkce kabelového ovladače)	ON / OFF (Zapnutí/Vypnutí)	Slouží pro nastavení, zda zamknout/ odemknout funkci zapnutí/vypnutí pomocí kabelového ovladače.	53
	MODE (Režim)	Slouží pro nastavení, zda zamknout/ odemknout funkci nastavení režimu pomocí kabelového ovladače.	
	TEMPERATURE (Teplota)	Slouží pro nastavení, zda zamknout/ odemknout funkci nastavení teploty pomocí kabelového ovladače.	53
	SCHEDULE (Časový rozvrh)	Slouží pro nastavení, zda zamknout/ odemknout funkci týdenního časovače u kabelového ovladače.	
KEYPRESS TONE (Zvuk stisknutí tlačítka)	Slouží pro nastavení zvukového signálu kabelového ovladače na ENABLED (Povoleno) nebo DISABLED (Blokováno).	59	
LED INDICATOR (LED indikátor)	Slouží pro nastavení LED indikátoru kabelového ovladače na ENABLED (Povoleno) nebo DISABLED (Blokováno).	58	

Pokud se pro ovládání jedné vnitřní jednotky používají dva kabelové ovladače, nelze na vedlejším (sekundárním) kabelovém ovladači nastavit následující položky menu. V takovém případě je zapotřebí tyto položky nastavovat pomocí hlavního kabelového ovladače.

- Jednotka teploty
- Časovač
- Týdenní časovač
- Letní čas
- Zamknutí kabelového ovladače

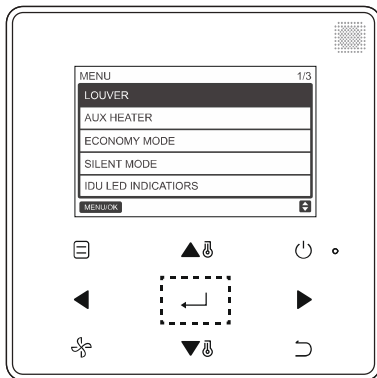
i DŮLEŽITÉ

- Když je kabelový ovladač připojen přes konektor CN2, nelze používat funkci Rozvrh.
-

Volby menu

1. Operace v menu

Pro otevření menu stiskněte tlačítko MENU/OK ↵. Příklad viz obr. 33 níže.



Obr. 33

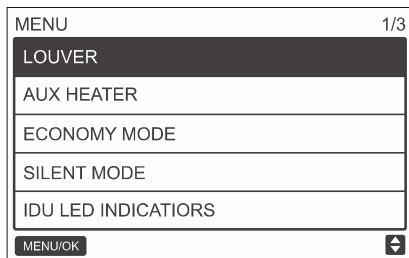
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔒 nebo SNÍŽIT ▼🔒 vyberte požadovanou položku. Stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do submenu.

Na poslední úrovni menu stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro potvrzení a návrat do domovské stránky. Pro potvrzení a návrat do předchozí úrovně menu stiskněte tlačítko ZPĚT ⏪. Pokud v rozhraní menu není během 30 sekund stisknuto žádné tlačítko, systém se vrátí do domovské stránky.

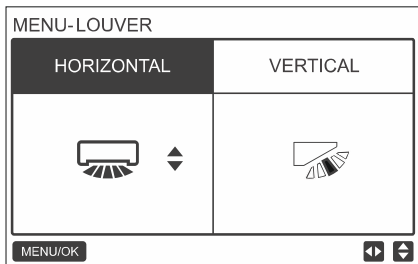
2. Nastavení směrovací lamely (LOUVER)

Pokud vnitřní jednotka nemá vestavěnou lamelu pro směrování vyfukovaného vzduchu, funkce pro ovládání lamely nebude dostupná.

V rozhraní menu vyberte LOUVER (Směrovací lamela) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do nastavení lamely, jak ukazují obrázky 34 a 35.

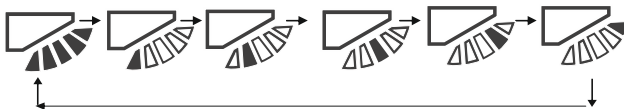


Obr. 34: Vstup do menu LOUVER (Směrovací lamela)



Obr. 35: Menu LOUVER (Směrovací lamela)

Stisknutím tlačítka VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶ můžete přepínat mezi nastavením horizontální nebo vertikální směrovací lamely. Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲^U nebo SNÍŽIT ▼^U nastavte stav směrovací lamely. Pokud vnitřní jednotka nepodporuje ovládání horizontálního směrování, je možné nastavit pouze vertikální směrování. Cyklus nastavení vertikální a horizontální lamely ukazují obrázky 36 a 37.




Obr. 36: Cyklus nastavení vertikální lamely



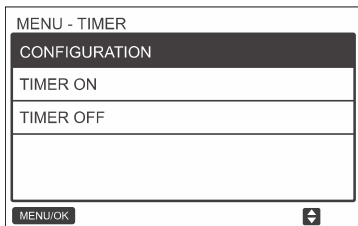
Obr. 37: Cyklus nastavení horizontální lamely

Horizontální lamela se bude pohybovat zleva doprava předurčeným způsobem. Tento způsob pohybu se nedá změnit.

3. Nastavení konfigurace časovače (TIMER – CONFIGURATION)

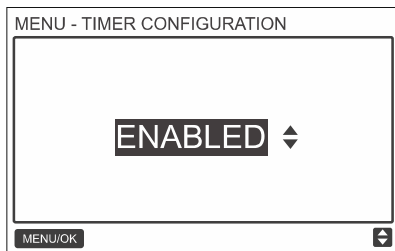
V rozhraní menu vyberte TIMER (Časovač) a stiskněte tlačítko MENU/OK  pro vstup do tohoto nastavení.

V menu časovače vyberte CONFIGURATION (Konfigurace), jak ukazuje obr. 38, a stiskněte tlačítko MENU/OK  pro vstup do tohoto nastavení.




Obr. 38: Volba konfigurace časovače


Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT  nebo SNÍŽIT  vyberte DISABLED (Blokováno) nebo ENABLED (Povoleno), jak ukazuje obr. 39. Pro potvrzení a návrat do domovské stránky stiskněte tlačítko MENU/OK . Pro potvrzení a návrat do předchozí úrovně menu stiskněte tlačítko ZPĚT .

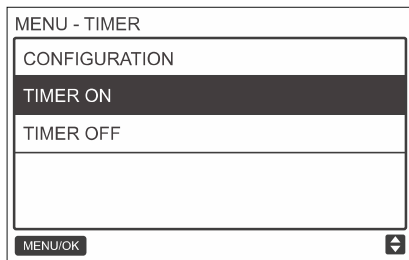


Obr. 39: Nastavení konfigurace časovače



4. Nastavení časovače pro zapnutí (TIMER ON)

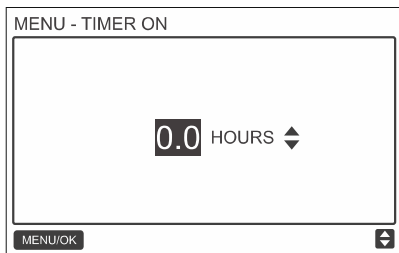
V rozhraní menu vyberte TIMER (Časovač) a stiskněte tlačítko MENU/OK  pro vstup do tohoto nastavení.

V menu časovače vyberte TIMER ON (Časovač zapnutí), jak ukazuje obr. 40, a stiskněte tlačítko MENU/OK  pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 40: Volba nastavení časovače

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT  nebo SNÍŽIT  nastavte požadovaný čas aktivace nebo nastavte 0.0 hodin pro zrušení aktivace časovače, jak ukazuje obr. 41. Pro potvrzení a návrat do domovské stránky stiskněte tlačítko MENU/OK . Pro potvrzení a návrat do předchozí úrovně menu stiskněte tlačítko ZPĚT .



Obr. 41: Nastavení časovače pro zapnutí

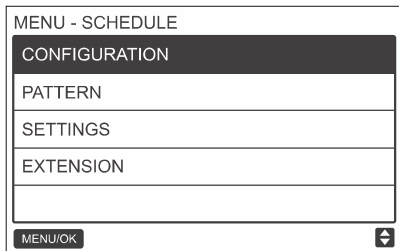
5. Nastavení časovače pro vypnutí (TIMER OFF)

V menu vyberte TIMER (Časovač) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení. V menu časovače vyberte TIMER OFF (Časovač vypnutí). Postup pro nastavení časovače pro vypnutí viz postup pro nastavení časovače pro zapnutí.

6. Nastavení konfigurace rozvrhu (SCHEDULE – CONFIGURATION)

Před nastavením časového rozvrhu provozu musí být správně nastavené hodiny časovače.

V menu vyberte SCHEDULE (Rozvrh) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do nastavení. V menu rozvrhu vyberte CONFIGURATION (Konfigurace), jak ukazuje obr. 42, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 42: Volba nastavení rozvrhu

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔑 nebo SNÍŽIT ▼🔑 vyberte DISABLED (Blokováno), SIMPLE (Jednoduchý) nebo STANDARD (Standardní), jak ukazuje obr. 43. Pro potvrzení a návrat do domovské stránky stiskněte tlačítko MENU/OK ↵. Pro potvrzení a návrat do předchozí úrovně menu stiskněte tlačítko ZPĚT ⏪.

SIMPLE: Vyžaduje nastavení časovače a času zapnutí/vypnutí.

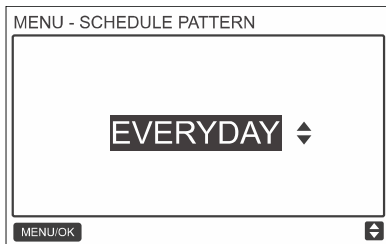
STANDARD: Vyžaduje nastavení časovače, času zapnutí/vypnutí, režimu při zapnutí, rychlosti ventilátoru a požadované teploty.



Obr. 43: Volba nastavení rozvrhu

7. Volba rozvržení dnů (SCHEDULE – PATTERN)

V menu rozvrhu vyberte PATTERN (Rozvržení dnů) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro otevření menu. Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔑 nebo SNÍŽIT ▼🔑 vyberte rozvržení dnů, jak ukazuje obr. 44.



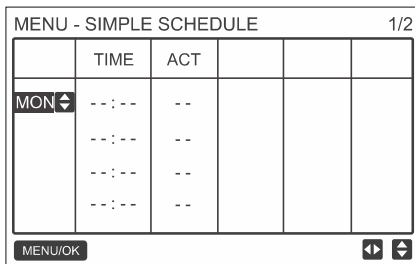
Obr. 44: Výběr rozvržení dnů

Tabulka 7: Typy rozvržení dnů

Č.	Rozvržení dnů	Popis
1	EVERYDAY (Každý den)	Samostatné nastavení rozvrhu pro každý den v týdnu od pondělí do neděle.
2	5+2	Nastavení jednoho rozvrhu pro pondělí až pátek a druhého rozvrhu pro sobotu a neděli.
3	6+1	Nastavení jednoho rozvrhu pro pondělí až sobotu a druhého rozvrhu pro neděli.
4	WEEKLY (Týdně)	Nastavení jednoho rozvrhu pro pondělí až neděli.

8. Nastavení rozvrhu (SCHEDULE – SETTINGS)

V menu rozvrhu vyberte SETTINGS (Nastavení) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ otevření nastavení rozvrhu, jak ukazuje obr. 45. Pro posun kurzoru stiskněte tlačítko VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶.



Obr. 45: Menu rozvrhu

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ ↕ nebo SNÍŽIT ▼ ↕ nastavte parametry. Parametry rozvrhu, které je možné nastavit, ukazuje obr. 46 a tabulka 4:

MENU - STANDARD SCHEDULE					1/2
	TIME	ACT	FAN	COOL	HEAT
MON ↕	08:00A	COOL	AUTO	24 °C	
	--:--	--			
	--:--	--			
	--:--	--			

MENU/OK ⏪ ⏩

MENU - SIMPLE SCHEDULE					1/2
	TIME	ACT			
MON ↕	08:00A	ON			
	--:--	--			
	--:--	--			
	--:--	--			

MENU/OK ⏪ ⏩

Obr. 46: Parametry rozvrhu

Tabulka 8:

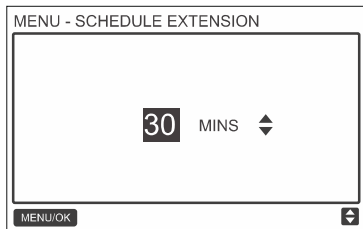
Parametr	Popis
(Den v týdnu)	Nastavení specifického dne pro nastavení časovače.
TIME (Čas)	Nastavení časovače. Pro každý den je možné nastavit až 8 časových bodů.
ACT (Akce)	Nastavení automatického zapnutí/vypnutí a režimu provozu.
FAN (Ventilátor)	Nastavení rychlosti ventilátoru.
COOL (Chlazení)	Nastavení teploty pro chlazení v režimu Automatika nebo Chlazení.
HEAT (Topení)	Nastavení teploty pro topení v režimu Automatika nebo Topení.

Po nastavení rozvrhu stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro potvrzení a návrat do domovské stránky. Pro potvrzení a návrat do předchozí úrovně menu stiskněte tlačítko ZPĚT ⏪.

9. Nastavení prodloužení chodu (SCHEDULE – EXTENSION)

Funkci Prodloužení chodu (EXTENSION) je možné nastavit, jen když je povolena funkce týdenního časovače.

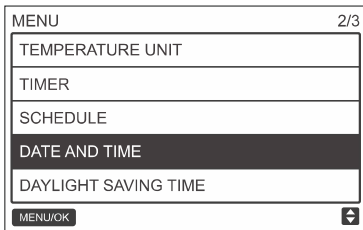
Funkce Prodloužení provozu nastaví dobu, o kterou může být zadané nastavení prodlouženo, než dojde k návratu do předurčeného průběhu rozvrhu. V menu rozvrhu vyberte EXTENSION (Prodloužení chodu) a stisknete tlačítko MENU/OK ◀ pro vstup do tohoto nastavení. Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ nebo SNÍŽIT ▼ nastavte dobu prodloužení chodu na některou z následujících hodnot: 30, 60, 90, 120, 150, 180 minut nebo NONE (zrušení funkce EXTENSION), jak ukazuje obr. 47.



Obr. 47: Nastavení doby prodloužení chodu

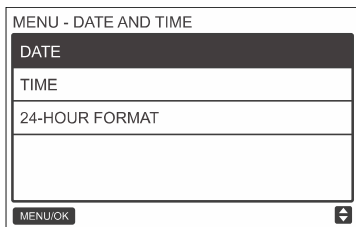
10. Nastavení data a času (DATE AND TIME)

V rozhraní menu vyberte DATE AND TIME (Datum a čas), jak ukazuje obr. 48, a stisknete tlačítko MENU/OK ◀ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 48: Vstup do menu DATE AND TIME (Datum a čas)

Vyberte DATE (Datum), jak ukazuje obr. 49, a stiskněte tlačítko MENU/OK ←| pro vstup do tohoto nastavení.



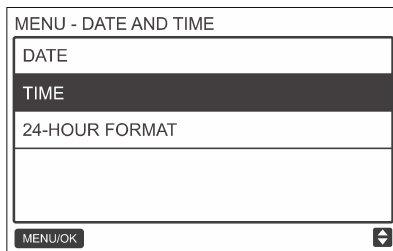
Obr. 49: Vstup do menu DATE (Datum)

Stisknutím tlačítka VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶ posunujete kurzor a stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲⏏ nebo SNÍŽIT ▼⏏ nastavujete položky data, jak ukazuje obr 50.

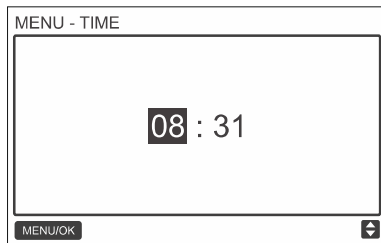


Obr. 50: Nastavení data

Otevřete nastavení TIME (Čas). Stisknutím tlačítka VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶ posunujete kurzor a stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲⏏ nebo SNÍŽIT ▼⏏ nastavujete položky času, jak ukazují obrázky 51 a 52.

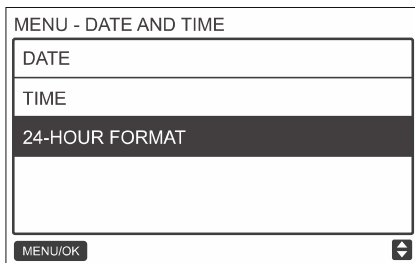


Obr. 51: Vstup do menu TIME (Čas)

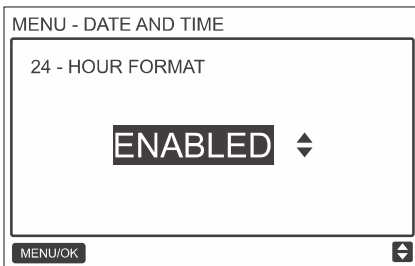


Obr. 52: Nastavení času

Otevřete nastavení 24-HOUR FORMAT (24hodinový formát) a stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲^U nebo SNÍŽIT ▼^U vyberte požadovaný formát zobrazování času, jak ukazují obrázky 53 a 54. Při nastavení DISABLED (Blokováno) bude ovladač používat 12hodinový formát.



Obr. 53: Vstup do menu 24-HOUR FORMAT (24hodinový formát)

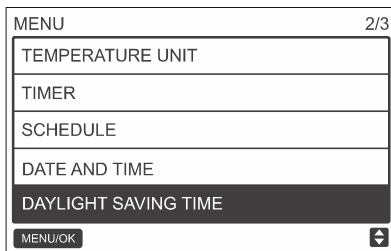


Obr. 54: Nastavení 24hodinového formátu zobrazení času

11. Nastavení letního času (DAYLIGHT SAVING TIME)

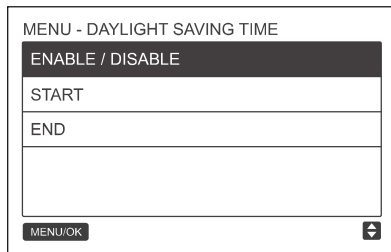
Když je funkce letního času povolena, hodiny se ve 2.00 hodiny zadaného počátečního dne posunou o hodinu vpřed a ve 2.00 hodiny zadaného koncového dne se posunou o 1 hodinu vzad.

V rozhraní menu vyberte DAYLIGHT SAVING TIME (Letní čas) a stiskněte tlačítko MENU/OK ←| pro vstup do tohoto nastavení, jak ukazuje obr. 55.



Obr. 55: Vstup do menu DAYLIGHT SAVING TIME (Letní čas)

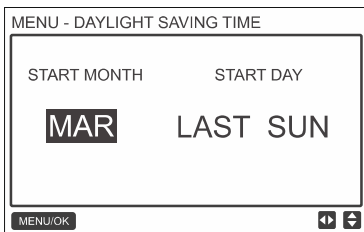
Povolení/zablokování funkce DAYLIGHT SAVING TIME (Letní čas): Pomocí kurzoru vyberte ENABLE / DISABLE (Povolit/Blokovat) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení, jak ukazuje obr. 56.



Obr. 56: Povolení/blokování funkce Letní čas

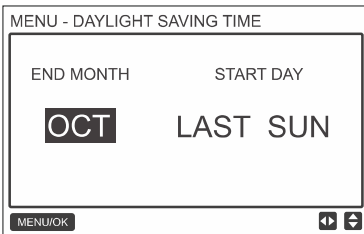
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ or SNÍŽIT ▼ povolte nebo zablokujte používání funkce letního času.

Nastavení počátečního dne letního času: Pomocí kurzoru vyberte START (Začátek) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení. Stisknutím tlačítka VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶ posunujte kurzor a stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ or SNÍŽIT ▼ nastavujte položky počátečního dne platnosti letního času, jak ukazuje obr 57.



Obr. 57: Nastavení počátečního dne období letního času

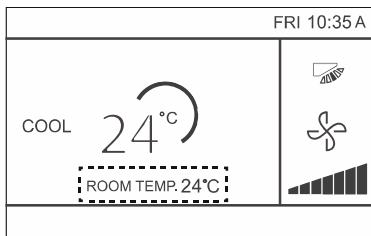
Nastavení koncového dne letního času: Pomocí kurzoru vyberte END (Konec) a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení. Stisknutím tlačítka VLEVO ◀ nebo VPRAVO ▶ posunujte kurzor a stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ nebo SNIŽIT ▼ nastavujte položky koncového dne letního času, jak ukazuje obr. 58.



Obr. 58: Nastavení koncového dne období letního času

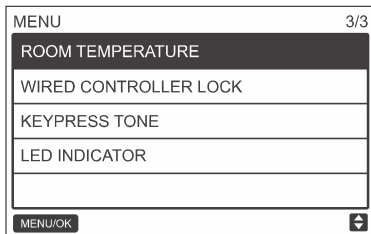
12. Zobrazení teploty v místnosti (ROOM TEMPERATURE)

Když je nastaveno zobrazování teploty v místnosti, bude se na domovské stránce zobrazovat aktuální teplota v místnosti, jak ukazuje obr. 59.



Obr. 59: Pozice zobrazení teploty v místnosti

V rozhraní menu vyberte ROOM TEMPERATURE (Teplota v místnosti), jak ukazuje obr. 60, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 60: Vstup do menu ROOM TEMPERATURE (Teplota v místnosti)

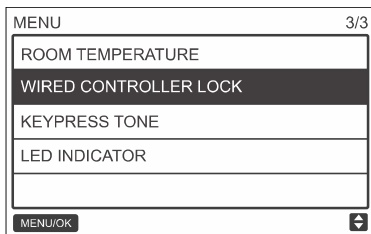
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲⏮ nebo SNÍŽIT ▼⏮ nastavte, zda se má zobrazovat teplota v místnosti na hlavní obrazovce.

13. Zamknutí funkcí (WIRED CONTROLLER LOCK)

Kabelový ovladač může zamknout následující funkce vnitřní jednotky, aby nemohly být nastaveny uživatelem pomocí dálkového ovladače.

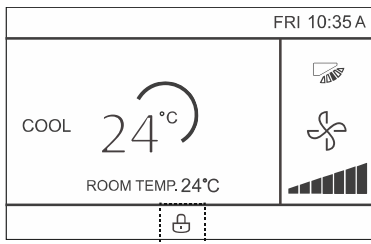
- Zapnutí/vypnutí (ON/OFF)
- Režim provozu (MODE)
- Nastavení teploty (TEMPERATURE)
- Nastavení rozvrhu (SCHEDULE)

V rozhraní menu vyberte WIRED CONTROLLER LOCK (Zamknutí dálkového ovladače), jak ukazuje obr. 61, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 61: Vstup do zamknutí funkcí

Když jsou funkce zapnutí/vypnutí (ON/OFF), nastavení režimu provozu (MODE), nastavení teploty (TEMPERATURE) nebo rozvrh (SCHEDULE) zamknuty, na domovské stránce se zobrazí indikátor zámku, jak ukazuje obr. 62.



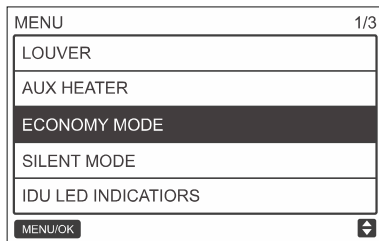
Obr. 62: Pozice indikátoru zamknutí

Když je zamknuta funkce zapnutí/vypnutí jednotky, jednotka se nedá zapnout/vypnout tlačítkem zapnutí/vypnutí. Když je jednotka zamknutá a stisknete tlačítko zapnutí/vypnutí, na displeji se po dobu 2 sekund zobrazí „OP. IS NOT AVAILABLE“ (Neplatná operace).

14. Nastavení úsporného režimu (ECONOMY MODE)

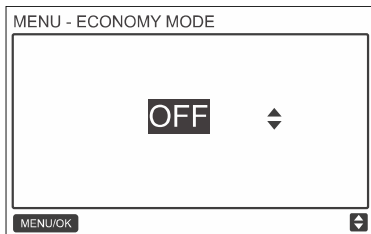
Když vnitřní jednotka podporuje úsporný režim a kabelový ovladač je zapnutý, je možné nastavit úsporný režim pro režimy Chlazení a Topení. V rozhraní menu vyberte ECONOMY MODE (Úsporný

režim), jak ukazuje obr. 63, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 63: Vstup do menu ECONOMY MODE (Úsporný režim)

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ or SNÍŽIT ▼ nastavte, zda má být úsporný režim zapnutý (ON) nebo vypnutý (OFF), jak ukazuje obr. 64.

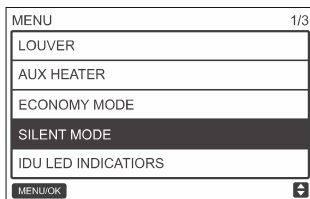


Obr. 64: Nastavení ECONOMY MODE (Úsporný režim)

15. Nastavení tichého chodu (SILENT MODE)

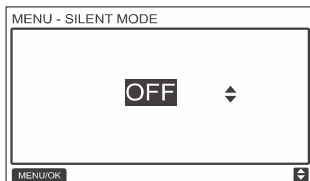
Když vnitřní jednotka podporuje tichý režim a kabelový ovladač je zapnutý, je možné nastavit tichý režim pro režimy Chlazení a Topení.

V rozhraní menu vyberte SILENT MODE (Tichý režim), jak ukazuje obr. 65, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 65: Vstup do menu SILENT MODE (Tichý režim)

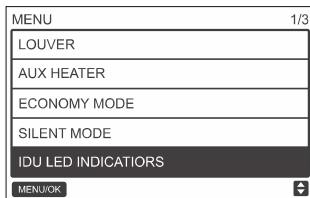
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ ↕ nebo SNÍŽIT ▼ ↕ nastavíte, zda má být tichý režim zapnutý (ON) nebo vypnutý (OFF), jak ukazuje obr. 66.



Obr. 66: Nastavení SILENT MODE (Tichý režim)

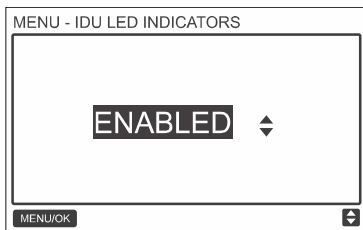
16. Nastavení LED indikátorů vnitřní jednotky (IDU LED INDICATORS)

Když je povolena funkce IDU LED INDICATORS, LED se při spuštění vnitřní jednotky rozsvítí. V rozhraní menu vyberte IDU LED INDICATORS (LED indikátory vnitřní jednotky), jak ukazuje obr. 67, a stiskněte tlačítko MENU/OK ← ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 67: Vstup do menu IDU LED INDICATORS (LED indikátory vnitřní jednotky)

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔊 nebo SNÍŽIT ▼🔊 nastavte, zda má být rozsvícení LED povoleno (ENABLED) nebo blokováno (DISABLED), jak ukazuje obr. 68.

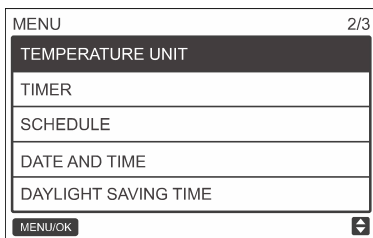


Obr. 68: Nastavení LED indikátorů vnitřní jednotky (IDU LED INDICATORS)

17. Nastavení jednotky teploty (TEMPERATURE UNIT)

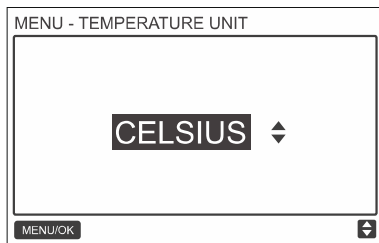
Nastavuje jednotku teploty, která se zobrazuje na kabelovém ovladači.

V rozhraní menu vyberte TEMPERATURE UNIT (Jednotka teploty), jak ukazuje obr. 69, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 69: Vstup do menu TEMPERATURE UNIT (Jednotka teploty)

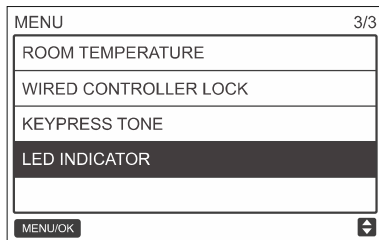
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲🔊 nebo SNÍŽIT ▼🔊 vyberte CELSIUS (°C) nebo FAHRENHEIT (°F), jak ukazuje obr. 70.



Obr. 70: Nastavení jednotky teploty (TEMPERATURE UNIT)

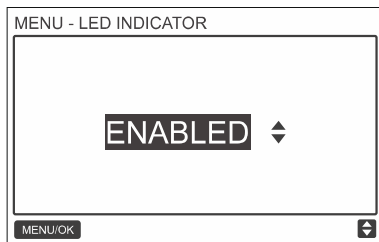
18. Nastavení LED indikátoru (LED INDICATOR)

Když je povolena funkce LED INDICATOR, LED se při spuštění vnitřní jednotky rozsvítí. Pokud nastane porucha systému, LED bliká. V rozhraní menu vyberte LED INDICATOR (LED indikátor), jak ukazuje obr. 71, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 71: Vstup do menu LED INDICATOR (LED indikátor)

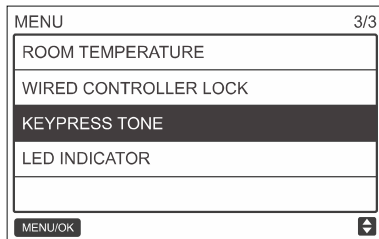
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ or SNÍŽIT ▼ nastavte, zda má být rozsvícení LED povoleno (ENABLED) nebo blokováno (DISABLED), jak ukazuje obr. 72.



Obr. 72: Nastavení LED INDICATOR (LED indikátor)

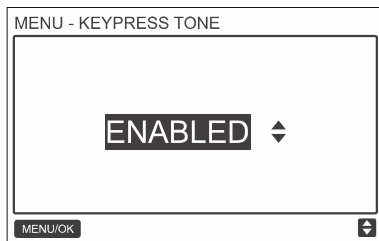
19. Nastavení zvuku stisknutí tlačítek (KEYPRESS TONE)

V rozhraní menu vyberte KEYPRESS TONE (Zvuk stisknutí tlačítek), jak ukazuje obr. 73, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.



Obr. 73: Vstup do menu KEYPRESS TONE (Zvuk stisknutí tlačítek)

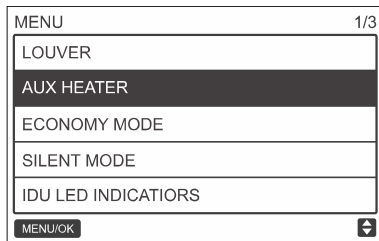
Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ or SNÍŽIT ▼ nastavte, zda má být zvuk stisknutí tlačítek povolen (ENABLED) nebo blokován (DISABLED), jak ukazuje obr. 74.



Obr. 74: Nastavení KEYPRESS TONE (Zvuk stisknutí tlačítek)

20. Nastavení použití pomocného ohřivače (AUX HEATER)

Když vnitřní jednotka podporuje použití elektrického topného tělesa a kabelový ovladač je zapnutý, je možné nastavit funkci AUX HEATER (Pomocný ohřivač) pro režim Topení. V rozhraní menu vyberte AUX HEATER (Pomocný ohřivač), jak ukazuje obr. 75, a stiskněte tlačítko MENU/OK ↵ pro vstup do tohoto nastavení.

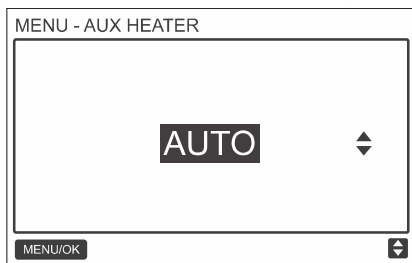


Obr. 75: Vstup do menu AUX HEATER (Pomocný ohřivač)

Stisknutím tlačítka ZVÝŠIT ▲ ↵ nebo SNÍŽIT ▼ ↵ nastavíte, zda má být pomocný ohřivač používán automaticky (AUTO), zapnutý (ON) nebo vypnutý (OFF), jak ukazuje obr. 76.

Když je nastavena volba AUTO, stav zapnutí/vypnutí elektrického ohřivače závisí na nastavení aktivační teploty pomocného ohřivače v servisním menu (viz Servisní menu – IDU CONFIGURATION – AUX HEATER na str. 17) a na provozním stavu vnitřní a venkovní jednotky (režim Topení, teplota v místnosti atd.).

Když je nastavena volba ON, stav zapnutí/vypnutí elektrického ohříváče závisí na provozním stavu vnitřní a venkovní jednotky bez ohledu na nastavení aktivační teploty v servisním menu.



Obr. 76: Nastavení AUX HEATER (Pomocný ohříváč)

Řešení problémů

Kód a popis poruchy	Možné příčiny	Možná řešení
Na kabelovém ovladači se nic nezobrazuje	Vnitřní jednotka není připojena k napájení	Zapněte napájení vnitřní jednotky.
	Porucha připojení kabelového ovladače.	Nejprve vypněte napájení vnitřní jednotky a pak zkontrolujte, zda je připojení kabelového ovladače v pořádku; pokyny pro zapojení viz část Elektrické zapojení.
	Porucha kabelového ovladače.	Vyměňte kabelový ovladač
	Porucha napájecího zdroje na desce vnitřní jednotky.	Vyměňte desku vnitřní jednotky.
E9: Porucha komunikace kabelového ovladače a vnitřní jednotky	Vnitřní jednotka nemá nastavenou adresu nebo duplicita adres vnitřních jednotek	Nastavte adresu vnitřní jednotky nebo změňte adresy tak, aby v jednom systému nebyly jednotky se stejnou adresou.

Kód a popis poruchy	Možné příčiny	Možná řešení
	Pokud jednu nebo více vnitřních jednotek ovládají dva kabelové ovladače, nejsou nastaveny jako hlavní/vedlejší kabelový ovladač.	Nastavte jeden kabelový ovladač jako vedlejší (sekundární) kabelový ovladač.
	Pořadí linek D1/D2 vedlejšího (sekundárního) kabelového ovladače je v rozporu s pořadím linek D1/D2 hlavního kabelového ovladače.	Zaměňte pořadí linek D1/D2 vedlejšího kabelového ovladače.
	Porucha kabelového ovladače	Vyměňte kabelový ovladač
	Porucha desky vnitřní jednotky	Vyměňte desku vnitřní jednotky.
F7: Porucha EEPROM kabelového ovladače	Chyba dat EEPROM	Stiskněte a držte současně tlačítka REŽIM + MENU + ZVÝŠENÍ + SNÍŽENÍ déle než 3 sekundy, aby se kabelový ovladač resetoval a objevila se výchozí obrazovka.
	Porucha kabelového ovladače	Vyměňte kabelový ovladač
Počet vnitřních jednotek v některé skupině neodpovídá skutečnému počtu připojených vnitřních jednotek.	Chybné zapojení nebo špatný kontakt komunikačních vodičů D1/D2 u některé vnitřní jednotky. Nebyla nastavena adresa vnitřní jednotky nebo duplicita adres v systému.	Zkontrolujte a opravte zapojení komunikačních vodičů D1/D2. Nastavte adresu vnitřní jednotky. Ve stejném systému nesmí být duplicitní adresy.
	Kabelové ovladače nebyly nastaveny jako hlavní a vedlejší.	Nastavte jeden kabelový ovladač jako vedlejší (sekundární) kabelový ovladač.
	Porucha desky některé vnitřní jednotky.	Vyměňte desku u příslušné vnitřní jednotky.

ZPĚTNÝ ODBĚR ELEKTROODPADU



Uvedený symbol na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

V případě problémů s kvalitou nebo jiných kontaktujte prosím místního prodejce nebo autorizované servisní středisko.

Tísňové volání - telefonní číslo: 112

VÝROBCE

SINCLAIR CORPORATION Ltd.
1-4 Argyll St.
London W1F 7LD
Great Britain

www.sinclair-world.com

Zařízení bylo vyrobeno v Číně (Made in China).

ZÁSTUPCE

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

SERVISNÍ PODPORA

SINCLAIR Global Group s.r.o.
Purkyňova 45
612 00 Brno
Česká republika

Bezplatná infolinka: +420 800 100 285

www.sinclair-solutions.com

Obchod: info@sinclair-solutions.com, tel.: +420 541 590 140, fax: +420 541 590 124
Servis: servis@sinclair.cz, tel.: +420 541 590 150, fax: +420 541 590 153
Objednávky: brno-fakturace@sinclair.cz

